

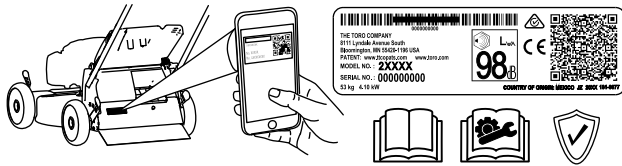
TORO®

22in Recycler® Lawn Mower

Tondeuse Recycler® de 56 cm (22 po)

Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide

*



⚠ WARNING

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

This product contains a chemical or chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm.

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code or visit www.Toro.com. You may also call us at 1-888-384-9939 to request a written copy of the product warranty.

Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com. Vous pouvez aussi appeler le 1-888-384-9939 pour demander une copie écrite de la garantie produit.



Safety alert; warning
Alerte de sécurité ; avertissement



Read the *Operator's Manual*.
Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Keep hands away.
N'approchez pas les mains.



Pick up any debris before mowing.
Ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.



Wear hearing protection.
Portez des protecteurs d'oreilles.



Look behind you when backing up.
Regardez derrière la machine avant de faire marche arrière.



Fire hazard
Risque d'incendie



Toxic gas inhalation hazard
Risque d'intoxication par inhalation de gaz



Thrown object hazard
Risque de projections d'objet



Hot surface/burn hazard
Surface brûlante/risque de brûlure



Keep bystanders a safe distance away from the machine.
Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade
Risque de coupe/mutilation des mains ou des pieds, la lame de la tondeuse



Do not operate the machine unless you are trained.
N'utilisez pas la machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.



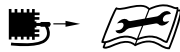
Shut off the engine before leaving the operating position.
Coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation.



Contains lead; do not discard.
Contient du plomb – ne mettez pas au rebut



Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.



Disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.



Do not operate the machine up and down slopes; operate the machine side to side on slopes.



Do not operate the machine with the deflector up or removed; keep the deflector in place.



Do not operate the machine without the rear-discharge plug or bag in place; do not operate the machine without the side-discharge cover or deflector in place.

N'utilisez pas la machine sans l'obturateur de l'éjecteur arrière ou le bac à herbe ; n'utilisez pas la machine sans le couvercle d'éjection latérale ou le déflecteur.

Ne vous approchez pas des pièces mobiles ; laissez toutes les protections et tous les capots en place.

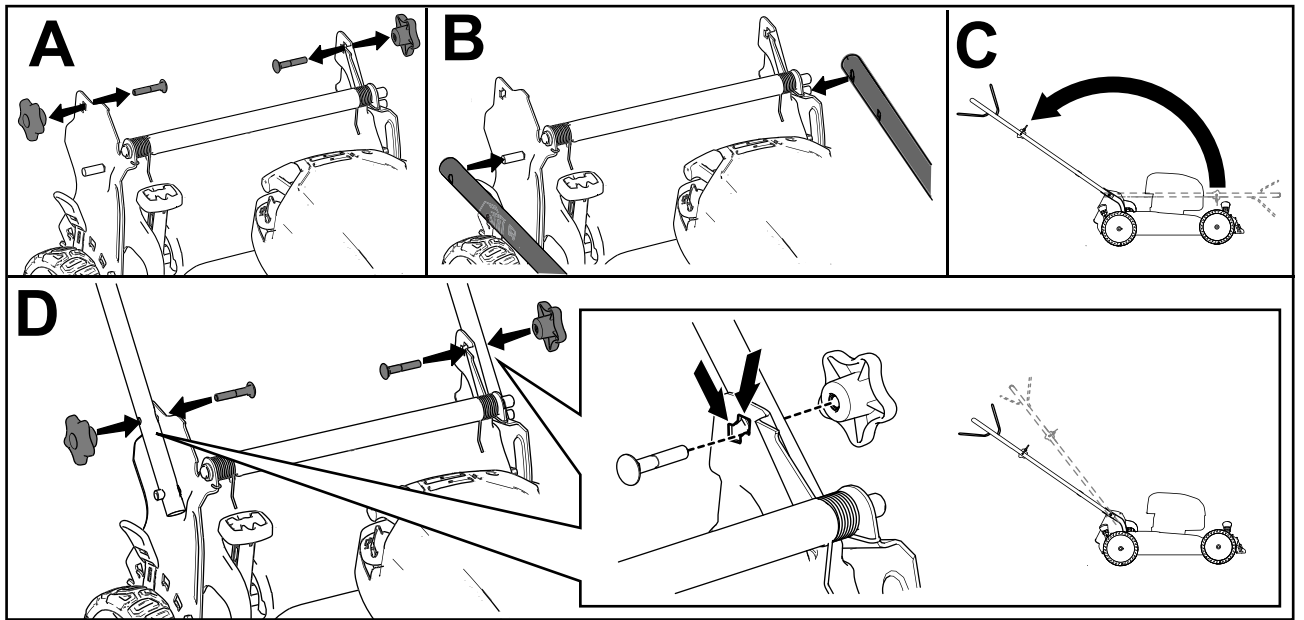
Débranchez le fil de la bougie et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.

Ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement.

N'utilisez pas la machine avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur ; laissez-le toujours en place.

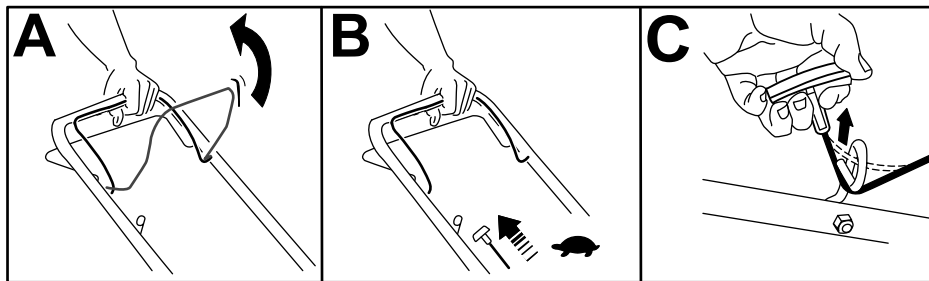


1



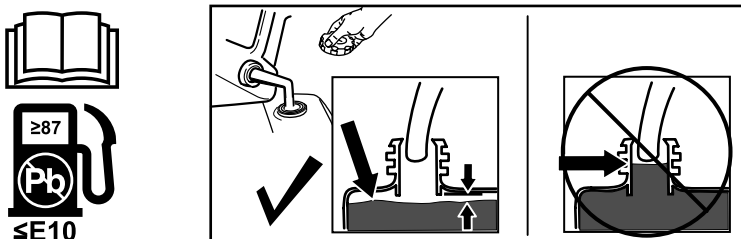
g230890

2



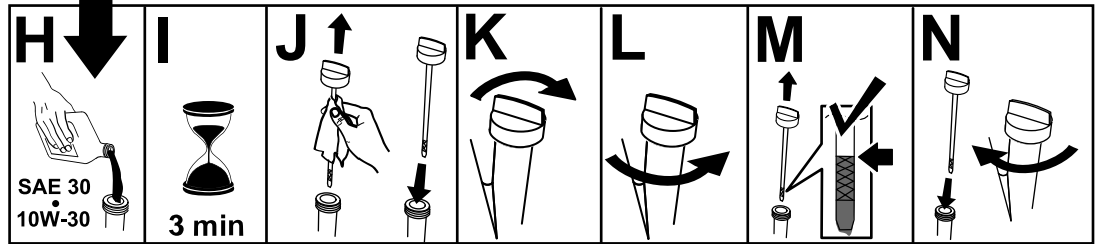
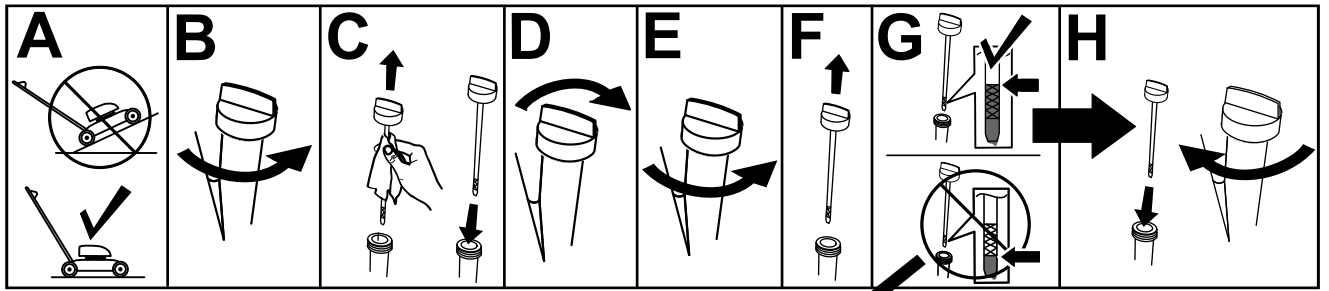
g230180

3

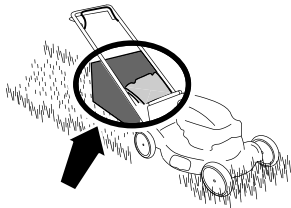


g231763

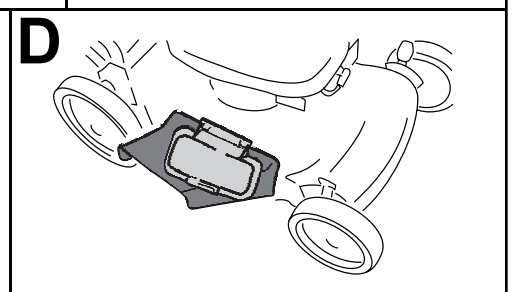
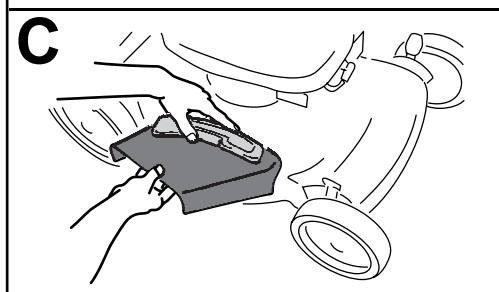
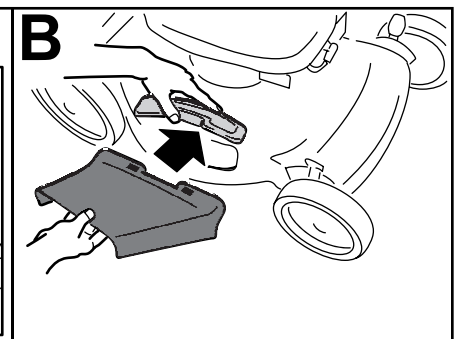
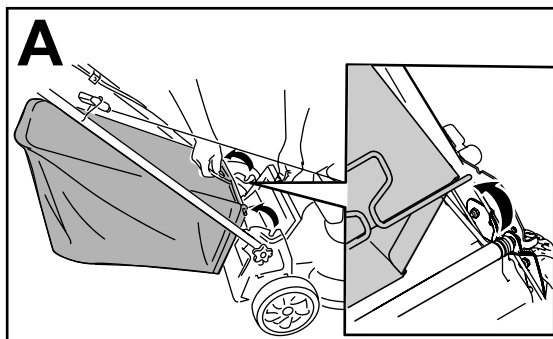
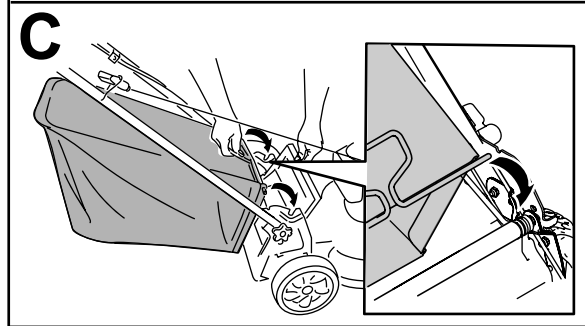
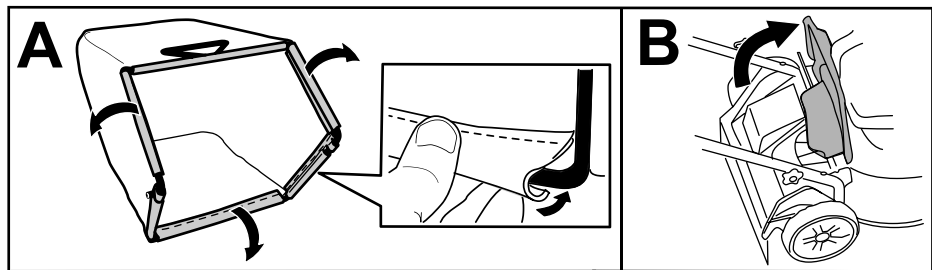
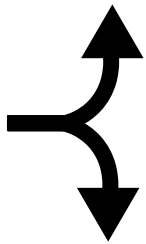
4



g231765

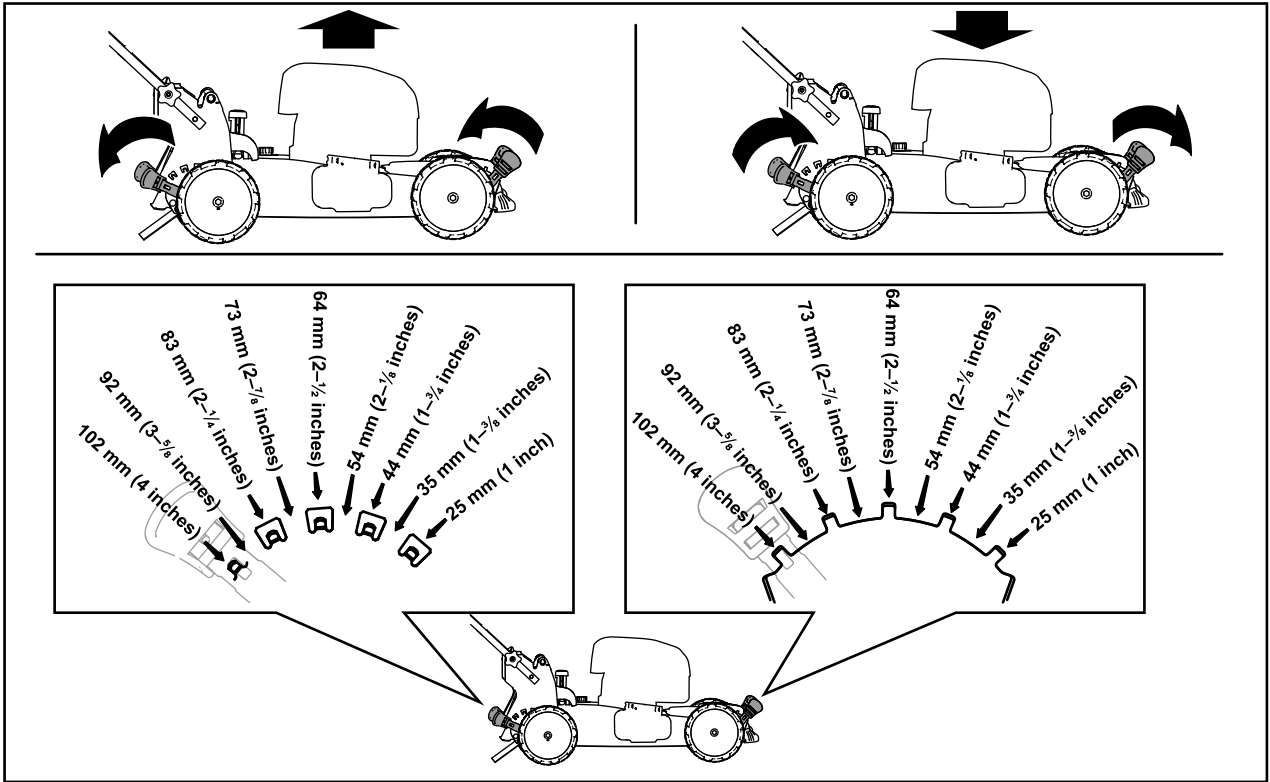


5



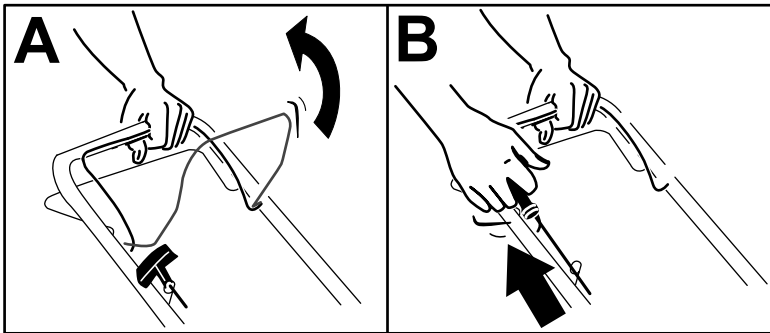
g230618

6



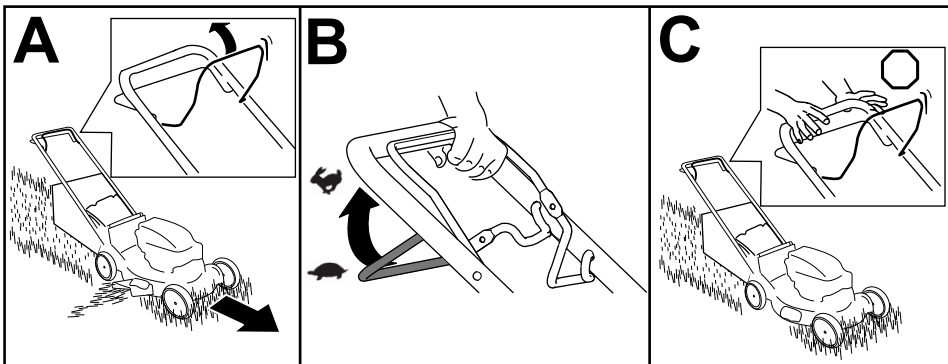
g230847

7



g230255

8



g230661

(BG) Предупреждение за безопасност: внимание Прочетете Ръководството за оператора. Не работете с машината, ако не сте обучени. Опасност от изхвърляне на обекти Порижките се минуватъе да са на безопасно разстояние от машината. Риск от срязване/осакатяване на ръка или крак, как на косачката Стойте далече от движеще се части. Поставете предпазните и щитовите на място. Преди сервизно обслужване или поддръжка на машината, отключете сабела на свещта и отключете инструкцията. Изключете притока на гориво. Преди работната позиция. Почистете всакима боклучи преди косене. Не работете с машината движеще се нагоре и надолу, когато косите склонове, работете с ниве настрани. Погледжайте дад себе си, когато се движите назад. Не работете с машината, ако запалювателна на отвора за дад изхвърляне или коштъ не са поставени; не работете с машината, ако капакът на страничния отвор за изхвърляне или дефлекторът не са поставени. Опасност от пожар Опасност от вдихване на токсични газове Опасност от гореща повърхност/изгаряне Не работете с машината, ако горелникът е изключен. Не работете с машината, ако не сте сигурни, че можете да работите с машината. Носете защита за защита. Дръжте ръцете си далеч. Съдържа опово; да не се изхвърля Относно Ръководството за оператора – за пълните подробности относно гаранцията или за да регистрирате продукта си, използвайте QR кода или посетете www.Toro.com. За да заявите писмено копие на продуктовата гаранция, може да повзните на 1-888-384-9939.

(CS) Bezpečnostní pomůcka: vyztraha Přečtěte si provozní příručku. Stroj smíte používat pouze zakázané osoby. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty Přihlížejte osobu musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti od stroje. Nebezpečí poranění či amputace rukou nebo nohou začínám zámek Nepřibíhajte se k pohybuující se součástem a na stroji mějte vždy namontované všechny ochranné krytiny a štíty. Před zahájením opravy nebo údržby odpjte kabel zapalovací svíčky a přečtěte si návod. Před opuštěním místa obsluhu zanechte motor. Před sekáním ze stroje odstraněte veškeré nečistoty. Se strojem nejjezdíte do svahu ani ze svahu. Po svahu s ním jezdíte pouze zpět. Přijezďte vždy se ohledněte. Nepoužívejte stroj bez upevňovacího zádvního vyzahovacího otvoru nebo sběrača kosa. Nepoužívejte stroj bez upevňovacího krytu bočního vyzahovacího otvoru nebo deflektoru. Nebezpečí poranění rukou, nohou, tváří a hlavy. Před použitím stroje se ujistěte, že všechny nebezpečí popsané v příručce jsou odstraněny. Nebezpečí zranění nebo smrti. Nebezpečí poranění ponechte na příslušném místě. Používejte ochranu sluchu. Pozor na ruce. Obsahuje olovo, neškodlivé Chcete-li získat provozní příručku či úplné informace o záruce nebo zaregistrovat zakoupený výrobek, použijte QR kód, případně navštivte stránky www.Toro.com. Chcete-li vědět další podrobnosti, kontaktujte na výrobek, kontaktujte nás telefonicky na čísle 1-888-344-9939.

(DA) Sikkerhedsanviselser Læs betjeningsvejledningen. Før udviserning, for maskinen tages i brug. Får for udslyngede genstande Hold omkringstående på sikker afstand af maskinen. Får for skæring/amputation af hænder eller fødder med plænekylperens kniv Hold afstand til bevægelige dele, og lad alle afskærmninger blive på plads. Frakobl tændrørskabel, og læs anvisningerne, før der foretages service eller vedligeholdelse. Sluk for motoren, før du forlader betjeningspositionen. Fjern affald og fremmedlegemer, før du klipper. Kør ikke maskinen op og ned ad skåringer. Kør maskinen fra side til side på skåringer. Gik bagud, når du bakker. Betjen ikke maskinen uden bagudblæsningskappen eller græsposen. Betjen ikke maskinen uden sideudblæsningsdækslet eller deflektorafskærmningen. Brandfare Fare for indånding af giftig gas Varm overlade/risiko for forbrænding Maskinen må ikke betjenes med græsdækketoren oppå eller taget af. Lad græsdækketoren blive på plads. Bær høreværn. Hold hænderne på afstand. Indeholder batteri. Må ikke kasseres Brug QR-koden, eller besøg www.toro.com for at se betjeningsvejledningen, få komplette oplysninger om garantien eller for at registrere dit produkt. Du kan også ringe til 1-888-384-9939 for at anmode om en skriftlig kopi af produktgarantien.

(DE) Sicherheitsshields, Warnung Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn Sie geschult wurden. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zur Maschine. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schnittmesser Berühren Sie keine beweglichen Teile und vermeiden Sie das Berühren der Schutzvorrichtung. Schutz vor elektrischem Schlag Zündkerzenstecker ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten ausführen. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienerposition verlassen. Sammeln Sie Rückstände vor dem Mahen auf. Arbeiten Sie mit der Maschine nicht hangauf- oder hangabwärts, arbeiten Sie mit der Maschine seitlich zum Hang. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärts fahren. Setzen Sie die Maschine nicht auf schiefen oder unebenen Untergrund ab. Verwenden Sie die Maschine nicht ohne die Seitenauflageabdeckung oder das Ablenkblech ein. Brandgefahr Gefahr durch Einatmen von giftigen Dämpfen. Heiße Oberfläche/Verbrennungsgefahr Setzen Sie die Maschine nicht ein, wenn das Ablenkblech montiert/geklappt oder abgenommen ist. Lassen Sie das Ablenkblech hochliegen. Tragen Sie einen Gehörschutz. Halten Sie die Hände fern. Beteiligte: Nicht wegweisen Verwenden Sie den QR-Code (oder <https://www.farmatools.com>) für die Bedienungsanleitung, die vollständige Garantieangabe und für die Registrierung des Produkts. Sie können auch unter der Telefonnummer 1-888-384-9939 ein schriftliches Exemplar der Produktgarantie anfordern.

(ΕΛ) Επιστολή από αξιολόγους, προεπιτομή για Διαβάστε το Υπεργρήδο Χειριστή (Μη χειρίζεστε το μηχάνημα αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση. Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων. Φροντίστε ώστε οι διερχόμενοι να παραμείνουν σε ασφαλή απόσταση από το μηχάνημα. Κίνδυνος κοπή/σπασίματος/ακρωτηριασμού άνω ή κάτω άκρων από τη λειτουργία του ηλεκτροκίνητου σχήματος. Μην πλησιάζετε στα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά καλύμματα και οι υπολοίποι προστατευτικοί διατάξεις είναι στη θέση τους. Ανασυνδέστε το καλώδιο του αναφλεκτητή και διαβάστε τις οδηγίες προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή συντήρησης. Σβήστε τον κινητήρα προτού αποσυνδέσετε το καλώδιο της θέσης του χειριστή. Απομακρύνετε τα ξένα σώματα από το εσωτερικό του μηχανήματος πριν κοπεί το καλώδιο. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα σε ανηρόραιο και κατηφορικό έδαφος. Κινείτε το μηχάνημα από τη μία πλευρά του επικλινούς εδάφους προς την άλλη και όχι κατακόρυφα. Κατάγετε πίσω σας όταν κινείστε με υποστροφική. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα αν το πάτωμα ή ο σκάος οπισθίας απόρριψης δεν είναι στη θέση του. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα αν το κάλυμμα ή ο εκτοξευτής πλευρικής απόρριψης δεν είναι στη θέση του. Κίνδυνος πυρκαγιάς. Κίνδυνος εισπνοής τοξικών αερίων. Εργαστείτε επιφανειακί/κίνδυνος εγκαυμάτων. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα αν ο εκτοξευτής είναι στραμμένος προς τα επάνω ή έχει αφαιρεθεί. Φροντίστε ώστε ο εκτοξευτής να βρίσκεται πάντα στη θέση του. Φορέστε προστατευτικές αλυσίδες. Εξοπλισμός Χειριστή να είναι καθαρός. Πάρτε τον χρόνο να ξεκουραστείτε. Εξοπλισμός Χειριστή να είναι καθαρός. Να μην επισημάνει ή να δηλώνει το προϊόν σας υποτίτρε να χρησιμοποιήσετε τον κωδικό QR ή να επικοινωνήσετε τη διεύθυνση www.Toro.com. Μπορείτε επίσης να καλέσετε στο 1-888-384-9939 για να ζητήσετε γραπτό αντίγραφο της εγγύησης του προϊόντος.

(ES) Alerta de seguridad; advertencia Lea el Manual del operador. No utilice la máquina a menos que haya recibido formación sobre su uso. Peligro de objetos arrojados Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies, cuchilla del cortacésped No se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas. Desconecte el cable de la buja y lea las instrucciones antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Apague el motor antes de dejar el puesto del operador. Retire cualquier residuo antes de segar. No utilice la máquina en pendientes ascendentes o descendentes; utilice la máquina de lado a lado en pendientes. Mire detrás al conducir en marcha atrás. No utilice la máquina sin que esté colocado el tapón o la bolsa de recogida de hierba, no utilice la máquina sin el deflector de la parte trasera. Peligro de lesiones laterales. Peligro de incendio Peligro de inhalación de gases tóxicos Supersulfate caliente/peligro de quemaduras No utilice la máquina con el deflector elevado o retirado; mantenga colocado el deflector. Lleve.

protección auditiva. Mantenga las manos alejadas. Contiene plomo; no tirar a la basura Para obtener el Manual del operador, los detalles completos de la garantía o registrar el producto, utilice el código QR o visite www.Toro.com. También puede llamar al 1-888-384-9939 para solicitar una copia impresa de la garantía del producto.

(ET) Oshutärehi; hoiatuse Lugege läbi operatoori juhend. Ärge käsitsage seadet, kui teil puudub vastav väljaõpe. Ülespaikuvate esemete ette hoidke kõrvaliselt isikud seadme otustest kauguses. Käte ja jalgaide lõikehaavae/amputatsioonid oht, niimistihda Hoidke eemale liikuvatest osadest; hoideke paigaldatuna kõik piirred ja kaitsed. Enne seadme teenindus- või hooldustööd sooritamist ühendage lahti süüteküünlaga juu ja lugege läbi kasutusjuhend. Enne lõikohalt lahkimist lülitage mootor välja. Enne niimist korjake üles praht. Ärge juhtige seadet kallakult üles ja alla; juhtige seadet kallakult küllalt kiiresti. Tagurdaes vaadake selja taha. Ärge kasutage seadet ilma paigaldatud tagumise väljalasepeistiku või -kotta; ärge kasutage seadet ilma paigaldatud tagumise väljalasekatte või defektorta. Tuleohutuse seisundis: Ärge kasutage seadet, kui defektort on oleval või eemaldatud; hoideke defektort paigaldatuna. Kandke kulumiskaitset. Hoidke käed eemale. Sisalad püü; ärge visake minema. Kasutusjuhend ja kõigi garantiidimete saamiseks või toote registreerimiseks kasutage QR-koodi või külastage lehte www.toro.com. Kui soovite toote garantiid saada paberkandjal, helistage numbril 1-888-384-9939.

(F1) Turvaohje; varoituu lue käyttöohta. Käytä kuntaetta, jos et ole saanut asiantunikaasta koulutusta. Esineiden sirtokuntumista Aloit sirtivell turvallisella mallilla päässä koonasta. Jalokien ja kasien koulunkauntumista, leikkureita Pysy etäällä liikkuvista oista. Pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan. Irrota sirtystulppaan johto ja lue ohjeet ennen korjaamista tai huoltamista. Pysäytä moottori ennen käyttäjän pakalta poistumista. Poista roskat ennen ruohonleikkurta. Älä ajeta kuntaetta rinteessä ylös- tai alaslaapn vain sirtuvuussuunnassa. Katso taakse peruuttaessasi. Älä käytä kuntaetta ilman takahiehtosupplian suojusta tai ruohonkeräintä. Älä käytä kuntaetta ilman sivuhiehtosupplian suojusta tai supplian sirtauntia. Tulipalon vaara. Myrkkyilseen kaasujen hengittämistä varten Kuumia pinta. Palovamman vaara Älä kosketa kuumia pintoja. Käytä sirtuun sirtauntia. Käytä sirtuun pakallaa. Käytä kaulosuojajaimia. Pidä kädet etäällä. Sisäältä hyviä, ei saa hävittää tavallisen jätteen mukana. Jos haluat lukea käyttöohtaan, saada kattavat takuehdot tai rekisteridat tuotteen, käytä QR-koodia tai vieraile osoitteessa www.Toro.com. Tuotteen takuehdotus voit myös pyytää kirjallisen sopittamalla numeron +1 888 384 9939.

(HU) Biztonsági figyelmeztetés Olvassa el a Kezelői kézikönyvet. Ne üzemeltesse a gépet, csak ha kapott erre vonatkozó képzést. Objektumok kidobásának a veszélye Tartsa az arra jelölt biztonságsáv távolagságban a géptől. A fűnyíró kés ellevághhatja a kezét vagy a lábát. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez; tartsa a védelemeket a helyükön. A szervizelés vagy karbantartás megkezdése előtt húzza le a gyújtógyertyát és olvassa el az utasításokat. Állítsa le a motort, mielőtt a kezelői helyet elhagyná. Szedjen fel minden törmelket a területről, mielőtt a fűnyírót megkezdné. Lelőts terepen ne fel-le haladva dolgozzon a géppel, végezze a munkát a lejtőre párhuzamosan haladva. Talataskor nézzön hátra. Ne mőküdtesse a gépet a hátsó kidobónyílással helyezett zárdugó vagy a fűgyűjtőzsák nélkül; ne mőküdtesse a gépet az oldalsó kidobónyílás fedele vagy a terelőelem nélkül. Tűszeszély Mergőző gáz belégzésének a veszélye Forró felület/égési sérülés veszélye Ne mőküdtesse a gépet a terelőelem nélkül vagy annak felhajlított helyzetével; a terelőelem mindig legyen a helyén. Viseljen hallásvédő eszközt. Ne nyúljon a közelébe. Ólomot tartalmaz; ne dobja a szemébe A kezelői kézikönyvvel, a garancia részletes írásbeli megítéssel kapcsolatban vagy a termék regisztrálásához használja a QR-kódot, vagy látogasson el a www.Toro.com/webhelyre. A terelőelem garancia írásos másolatát az 1-888-384-9939 telefonszámon is igényelheti.

(IT) Avviso di sicurezza; avvertenza2555 Leggete il Manuale dell'operatore. Non azionate la macchina senza un'adeguata formazione. Pericolo di lancio di oggetti Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina. Pericolo di ferite da taglio o smembramento a mani o piedi causate dalla lama del tosaerba Tenetevi a distanza dalle parti in movimento; tenete tutte le protezioni e gli schermi montati. Prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione staccate il cappello dalla candela e leggete le istruzioni. Spegnete il motore e attendete che si sia raffreddato. Raccogliete tutti i detriti prima di iniziare l'attività. Sulle pendenze non azionate la macchina su e giù ma spostatevi da un lato all'altro. Guardate alle vostre spalle mentre fate marcia indietro. Non azionate la macchina se sullo scarico posteriore non è montato il coperchio di scarico o il cesto di raccolta e se sullo scarico laterale non sono montati il carter o il deflettore. Pericolo d'incendio Pericolo di inalazione di gas tossici Superficie calda/pericolo di ustione Non usate la macchina con il deflettore alzato o assente; tenete montato il deflettore. Usate la protezione per l'udito. Tenete le mani a distanza. Contiene piombo; non disperdere nell'ambiente. Per informazioni, leggere il Manuale. Per registrare il prodotto, visitate il sito www.toro.com o il vostro prodotto, utilizzate il codice QR o visitate il sito www.toro.com. Potete anche contattarci al numero 1-888-384-9939 per richiedere una copia cartacea della garanzia del prodotto.

(JA) 危険警告 必ず読みだすというペラペラズマン。人への注意を促すために作成しては運じてください。物を持ち飛べば危険 周囲の人を十分に避けてください。刈り込み機によって手を重けたり切断する危険 移動中に近づかないこと全部のガードシールド類を手を戻り付けてください。 可動部分作業前には必ずエンジンのコードを外し、説明を読んでください。 運転位置から離れる時は、必ずエンジン停止させてください。 危険ごみを取り除く前に刈り込み機を停止させ、安全な方向へ向き直してください。 刈り込み機が稼働中、バッテリーが充電されている間は、必ず安全な方法で取り除くことができます。 バッテリーの際はには集束装置を取り付けてください。 刈り込むときは必ず、後方排出プログラムには集束装置を取り付けてください。側面排出プログラムまたは前方排出プログラムを取り付けてください。 火災の危険 有害ガスを吸い込む危険 高温部・火傷の危険 デレタックを土壌にセッティング、あるいは取り付けたい状態では使用しないでください必ず正しく取り付けて運転してください。 聴覚障害者には聞こえない。 手を滑り落ちて怪我をする。 鉛含有電池と不適当な取り扱い。 オートマチックブレーキ機能。 詳細については取扱説明書をご覧ください。 QR コードまたは www.Toro.com にアクセスすることができます。印刷された保証書が必要な場合は、1-888-384-9939 に電話してください。

(KO) 먼저 경주시 서설령에서 양사시읍, 고곡을 밟지 않고 경리를 온전히 마치십시오. 특히 물레 위를 밟지 마십시오. 양사시 지방으로 넘어갈 길을 유지하게 하십시오. 손이나 발 밑에서 떨어진 위험, 몸이 블랙아웃, 움직이지는 못하겠기 때문에 고도, 모든 가파른 경사를 배지하십시오. 정화 물레의 것이어만 내릴 다음, 사육용 열차를 운전하십시오. 정화하거나 지면과 만나십시오. 엔진을 돌리거나 다른 차량 위치를 운전하십시오. 예초기나 전애 전열을 운전하십시오. 정찰을 통해 양사시에서 양사시로, 최전방 대위 부대를 양사시, 후방 배를 끌고나와 부동할 것입니다. 한심도 양사시로 온전히 마치십시오. 촉박한 것을 떠나 다들 열차를 달지 않은 상태도 양사시로 운전하십시오. 화재 위험, 산대 고도, 총을 일일 뜨거운 표면화 위험 다들 열차를 옮기거나, 편한 산대도 양사시로 온전히 마치십시오. 다들 열차를 항상 운전하십시오. 촉박 보호군을 착륙하십시오. 손이 닿지 않을 양사시에서 양사시로 향유되어 있습니다. 배지하십시오. 사육용 열차를 운전하십시오. 사육용 열차를 운전하십시오. 두들기십시오. QR 코드를 사용하여 www.torom.com를 방문하십시오. 1-888-384-9939로 전화하여 제품 보증서 사육용 열차를 신청하십시오.

pavojus Karštas paviršius / nudegimo pavojus Nenaudokite mašiną, kai kreiptuvus nukreiptas aukštyn arba niumtas; kreiptuvus turi būti uždegtas reikiamoje vietoje. Naudokite klausos apsaugas. Laikykite rankas toliau. Sudėtyje yra švino; neišmesti Noredami suspažinti su naujodimo instrukcija, išsiamia garantijos informacija arba užregistruoti savo gamini, naudokite QR koda arba apsilankykite www.Toro.com. Taip pat galite skambinti numeriu 1-888-384-9939 ir paprašyti spausdintinės gaminio garantijos kopijos.

(LV) Drošības brīdījums; uzmanību! Izlasiet operatora rokasgrāmatu.
Nedarbīniet mašīnu, ja neesat apmācīts. Mestu priekšmetu risks. Lieciet bīdāmošajam stāvēt drošā attālumā no mašīnas. Roku vai kāju sagriešanas/sakropļošanas risks ar plāvēja asmeni! Stāvēt attālus no kustīgajām daļām; turiet visu sargus un aizsargus vietā. Pirms pārbaudēm vai tehniskās apkopes veikšanas atvienojiet aizdedzes sveces vadu un izlasiet instrukcijas. Pirms došanās prom no ekspluatācijas pozīcijas izslēdziet dzinēju. Pirms pļaušanas novāciet grāsmu. Nedarbīniet mašīnu uz slīpām virsmām virzienā uz augšu un uz leju; darbiniet mašīnu sāniski pļaušanas virsmām. Atbalstot palīktiekoties aiz sevis. Nedarbīniet mašīnu, ja aizsmurgus izmēsu spraudnis vai maiss neatrodas vietā; nedarbīniet mašīnu, ja sānu izmēsu pārsējs vai deflektors neatrodas vietā. Ugunsbīstamība bīdāmošajam stāvēšanai. Bīstama! Karstu virsmu! Ugunsbīstamība. Nedarbīniet mašīnu ar paceltu vai noņemtu deflektoru; turiet deflektoru vietā. Nedarbīniet dzirdes aizsargus. Neturvietoj rok. Saturs virsm; neizmest! Lai iegūtu operatora rokasgrāmatu, plūn garantijas informāciju, vai reģistrētu savu produktu, izmantojiet QR kodu vai apmeklējiet www.toro.com. Jūs varat arī zvanīt pa tālruni 1-888-384-9939; lai pieprasītu rakstisku produkta garantijas kopiju.

(NL) Veiligheidssynool: waarschuwing Lees de Gebruikershandleiding. Gebruik de machine uitsluitend als u hiervoor opgeleid bent. Maaimachine kan verwonden of dodelijk letsel veroorzaken op een veilige afstand van de machine. Het is niet toegestaan om uw handen en voeten aan de draad te laten raken. Kom niet in de buurt van bewegende onderdelen, laat alle afschermingen en afdekkingen op hun plaats zitten. Koppel de bodiekabel af en lees de instructies voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Zet de motor af voordat u de bestuursplaatjes verlaat. Raap wel op voordat u begint te maaien. Gebruik de machine niet recht een helling op en af; zij dijzels op hellingen. Gelijk achter u wanneer u achteruitrijdt. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de achterafvoer of de graskvanger. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de zijafvoer of de grasegelder. Brandgevaar! Gevaar: inademen van giftig gas Heet oppervlak / gevaar voor brandwonden Gebruik de machine niet als de grasegelder omhoog geklapt of verwijderd is; zorg ervoor dat de grasegelder is gemonteerd. Gebruik gehoorbescherming. Houd uw handen uit de buurt. Bevat lood; niet weggoeien Voor de Gebruikershandleiding, alle informatie over de garantie of het registreren van uw product kunt u de QR-code gebruiken of www.Toro.com raadplegen. Als u een goedkoop exemplaar van de garantie wilt ontvangen, bel dan 00 1 888 384 9939.

(NO) Sikkerhetsvarsel; advare! Les brukerboken. Bruk ikke maskinen lufte du ikke har fått opplæring. Fare for at gjenstander slinges gjennom luftehold andre på trygg avstand fra maskinen. Fare for å kutte hender og føtter i kniven hold plass ved udda bevegelse eller tryk. Behold alle skydd og sikkerhetsplatt på plass. Koble fra spenningsledningen og den strømføringen for utlaster sikkerhet ved vedligehold. (Se av motoren for de forsterkede forsløssene. Plukk opp rusk fra de bruker skredderplenen. Ikke gjør maskinen opp og ned skrankinger, gjør maskinen på tvers av skrankene. Se bak deg for du ruller. Ikke bruk maskinen uten plugg eller pose for bakutløp på plass. Ikke bruk maskinen uten deksel eller avleder for sideutløp på plass. Brannfare Fare for innånding av giftig gass Varm overflate / fare for brannskader ikke bruk maskinen med avlederen opp eller fjernet. Hold avlederen på plass. Bruk hørselsvern. Hold hendene nede. Inneholder bly – må ikke kaste. For brukerboken, fullstendig garantiinformasjon, eller for å registrere produktet ditt, klikk QR-koden eller gå til www.toro.com. Du kan også ringe 1-888-384-9939 for å be om et trykt eksemplar av garantien.

(PL) Przestrzega, oświadczenie Przetwórcy Instrukcji obsługi. Nie używaj maszyny bez dogłębnej przeszkolenia! Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny. Niebezpieczeństwo przedcoła/odcienia ręki lub nogi; ostrze kosiarzki! Nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane. Przed serwisowaniem lub wystąpieniem do czynności konserwacyjnych odłącz przewód ścieżki zapalniczej i przeczytaj instrukcję. Przed opuszczeniem stanowiska operatorka wyłączy silnik. Przed koszeniem zbierz wszelkie odpady. Nie używaj maszyny, jedząc w górę w dół zbroję; prowadź maszynę w lewo i w prawo w poprzek zbroja. Cojając, patrz za siebie. Zabrania się eksploatacji maszyny bez tylnego osłony wyrzutu lub kosza; nie wolno również korzystać z maszyny bez zamontowanej bocznej pokrywki wyrzutu lub deflektora. Zagrożenie pożarowe Niebezpieczeństwo inhalacji gazów toksycznych Gorąca powierzchnia/ryzyko porażenia! Nie używaj maszyny, jeżeli deflektor został umieszczony na tył; chronionym; może to spowodować zranienie i odpowiedź niebezpieczną. Noś chronioną kosz. Trzymaj ręce z daleka. Zważera! Ogień; nie wyrzucać. Aby pobrać instrukcję obsługi, zapoznać się ze szczegółami gwarancji lub zarejestrować produkt, zeskany kod QR lub odwiedź witrynę www.Toro.com. Kopie gwarancji w formie papierowej można również zamówić pod numerem telefonu 1-888-384-9939.

(PT) Alerta de segurança, aviso Leia o Manual do utilizador. A máquina só deve ser operada por pessoas com formação para tal. Risco de projeção de objetos. Mantenha as pessoas a uma distância segura da máquina. Riscos de corte/desmembramento das mãos ou pés, lâmina do cortador de relva. Mantenha-se afastado das peças móveis. Mantenha todos os resguardos devidamente montados. Não desligue o cabo de alimentação elétrica. Siga as instruções antes de proceder à assistência técnica ou manutenção. Desligue o motor antes de abandonar a posição de operação. Recolha quaisquer detritos antes de cortar. Não suba ou desça declives com a máquina a funcionar; mova a máquina de um lado para o outro do declive. Observe a zona atrás de si antes de fazer marcha atrás. Não ponha o cortador a funcionar sem o tampão de descarga traseiro ou o saco no lugar; não utilize o cortador sem o resguardo de descarga lateral ou o defletor no lugar. Risco de incêndio. Risco de inalação de gás tóxico Risco de superfície quente/quemadura Não utilize o cortador sem o defletor ou com o defletor levantado, mantenha-o devidamente montado. Utilize proteções para os olhos. Mantenha as mãos afastadas. Contém chumbo; não deixe fora Para obter o Manual do utilizador, consulte as informações sobre a garantia ou para registar o seu produto, utilize o código QR ou visite www.Toro.com. Também pode ligar para o número 1-888-384-9939 para solicitar uma cópia escrita da garantia do produto.

(RO) Alertă de siguranță, învertisbilită. Cititorii Manualului operatorului. Nu utilizați mașina fără a fi fost instalată învertisbilită. Pericol de obiecte proiectate. Menineți tracțiunile la o distanță sigură față de maină. Pericol de tăiere/dismembrare. Mențineți mâinile sau picioarele, lama mâinii de tuns la ferău-vie de componente mobile; menineți toate aparaturile și scuturile în pozițiile corepunzătoare. Deconectați cablul bujii și citiți instrucțiunile înainte de a efectua service-ul sau întreținerea. Opriți motorul înainte de a păși pe pante de operare. Colectați orice reziduuri înainte de a tunde iarba. Nu utilizați maina prin deplasare în sus sau în jos pe jante inclinate; utilizați maina pe pante doar prin deplasare în lateral. Uitați-vă în spate atunci când vă deplasați spre spate. Nu utilizați mașina fără fiă de evacuare posterioară sau sac montate; nu utilizați maină fără capac de evacuare posterioară sau deflector montate. Pericol de incendiu. Pericol de inhalare gaz toxic Suprafață fierbinte/pericol de arși Nu utilizați mașina cu deflectorul ridicat sau îndepărtat; menineți deflectorul în poziție. Nu utilizați mașina auzului. Ferău-vie în zona plumb; a nu depuneți la deșeur! Pentru informații suplimentare, detaliile complete și găsiți un dealer sau pentru a înregistra produsul, utilizați codul QR sau vizitați www.roland.com. De asemenea, putei apela 1-888-384-9939 pentru a solicita o copie tipărită a garanției de produs.

6

Notes:



Count on it.